

"DOMANI RIFIORIRÒ"

La salma del Capitano Santo dal Cimitero di Guerra ad Este

Pia e commossa esaltazione di spiriti e di memorie

PADOVA, 17 matt. Le mura di Este domenica mattina erano ricoperte di striscie inneggianti al suo grande figlio che l'aveva onorata con il valore eroico davanti al nemico — fino al supremo sacrificio — e nel cammino assensuale del bene con virtù che raggiunsero e toccarono l'eroismo. «Torna, o Guido», diceva una scritta — alla tua diletta Este onorata dal tuo eroismo e dalle tue eroiche virtù».

E Guido Negri è tornato. Non chia-

mulo un funerale: quello di ieri:

chiamandolo un trionfo.

Da Gallo ad Este

Il ritorno di Guido Negri dal Cimitero di Guerra di Gallo, fu trionfale. Ad Asolo, a Vicenza, a Padova, attorno alla bara racchiusa in resti gloriosi si strinsero combattenti e giovani di Azione cattolica. Ad Este, nei combattimenti, nei mutamenti, nelle giovani generazioni nei giovani di Azione Cattolica l'Italia nuova era rappresentata.

Autore e popolo sabato sera accolsero la Salma gloriosa, e ad essa, con manifesti, diedero il saluto il Comune, le Associazioni combattentistiche, le Associazioni cattoliche, i Mutillati, gli Invalidi, le Famiglie dei Caduti, il Fascio.

La Basilica delle Grazie, la Chiesa della cara Madonna, davanti alla quale quasi quotidianamente Guido si recava a pregare, accolse sabato sera la Salma e nella notte si avvicinarono nella vecchia chiesa le Associazioni combattentistiche, i Mutillati, i Giovani di Azione cattolica, i Fascisti, i Militi. Onella rappresentanza, quel popolo sembrava ripetere il gran motto di Guido: «In fronte al nemico, il cuore a Dio».

Dalle Grazie al Duomo

Il «trionfo» di domenica era fissato per le 10. Ma, già molto prima di quell'ora, una folla enorme si andava addensando nei pressi della Basilica delle Grazie.

Da ogni parte arrivavano i giovani di Azione Cattolica, con le bandiere tricolori slegate al vento: sono i Circoli delle Associazioni dell'Estense, quelli di varie parti della Diocesi, quelli di varie parti della Provincia. Sono presenti le rappresentanze della Provincia di Verona di Vicenza di Treviso, sono presenti l'Avv. Bastianetto, per la Presidenza Centrale, il conte Compositi, don Gasparella, per la Presidenza Diocesana, l'avv. Pietrogranda per la Giunta Diocesana; le rappresentanze dei Circoli Universitari di Azione Cattolica di Padova, Bolzano, Udine; i Torrieri Domenicani, i Padri Domenicani, rappresentanti anche il Generale dell'Ordine di S. Agostino, i Padri Salesiani, la rappresentanza del Penitenziario, i Padri Franchi, i Padri Fante, dei Bersaglieri, i Combattenti, i Mutillati, gli avanguardisti, i fascisti. Ed ecco le autorità civili, le politiche, militari di Este, tutte sono presenti e rappresentano pure le massime autorità della Provincia. Vediamo pure il fratello, le sorelle, i nipoti dell'Eroe nostro Caduto. Arriva monsignor Abate Arciprete, che rappresenta pure S. E. mons. Vescovo.

La salma viene levata dalla Chiesa delle Grazie, mentre la Banda civica esegue l'Inno al Padre, si inizia l'imponente, maestoso, commosso corteo.

Il corteo

Aprono le organizzazioni giovanili: i fascisti; vengono poi i fanciulli degli Asili e dei Patronati, con i loro distintivi, con i Sacerdoti e con le Suore; gli avanguardisti, le orfanelle, i vecchi della casa di Ricovero; i giovani fascisti. Ecco la compatta schiera dei giovani di Azione Cattolica, con i vessilli tricolori slegate al vento e baciati dal sole; i labari e i gagliardetti ecco i Collegi vescovili e salesiani, gli uomini di Azione Cattolica, il Circolo di San Proscodimo, il labaro federale della Gioventù di A. C., il Piccolo Clero, i Salesiani, i Francescani, i Domenicani, il Clero.

Preceduta da corone di alloro dei giovani di Azione Cattolica e del Fascio giovanile, ecco la salma, ricoperta del tricolore, della bandiera papale, sormontata dalla scabbola, dal berretto di ufficiale, dai distintivi di giovane cattolico e di terzario domenicano del Caduto glorioso. E' essa, poi, ricoperta di fiori: di quei fiori che Guido ha tanto amato. E fiori recano fanciulli e giovanetti.

E' la Salma portata da combattenti: la scortano i Padri Domenicani, i giovani studenti universitari di azione cattolica, carabinieri in alta uniforme, militi armati, ex-combattenti, pure armati.

Seguono il labaro comunale, i parenti, le autorità. Notiamo Ottavio Dinale, colui che ha dato del caduto glorioso questo giudizio: «Non ho mai conosciuto un ufficiale che compisse come Guido Negri il suo dovere con coscienza di soldato e di credente».

Vengono poi le Associazioni femminili, e una folla di popolo.

Passa la Salma gloriosa per le vie ricoperte di tricolore, sotto una continua pioggia di fiori.

In Duomo

Si arriva al Duomo. La folla è costretta a fermarsi nella piazza: entrano nel Tempio soltanto le Autorità e le rappresentanze con bandiera: e il Duomo è in breve stipatissimo. La salma è deposta su un cataletto ricoperto di bandiere tricolori e bianche e gialle.

L'abate mitrato, mons. Sartori, mentre la Schola cantorum eseguisce parti fisse della Messa e motetti, celebra il divin Sacrificio.

All'elevazione le forze armate presentano le armi e la banda nel Piazzale esequiale l'Inno al Padre.

Contemporaneamente all'altare del Crocifisso — dinanzi al quale Guido ogni mattina si fermava in preghiera e in meditazione — celebra don

Gasparella, assistente ecclesiastico diocesano dei Giovani di A. C. — Al termine della Messa, prima di impartire l'assoluzione, mons. Abate parla.

Con commosso accento egli ricorda la gioventù nostra che una fiammata di puro eroismo, 19 anni or sono, spingeva in alto sulla cima gloriosa delle nostre Alpi e sui confini ci italiani.

Un'onda di immensa carità fa discendere le mille e mille giovinette cadute, ne raccoglie i resti mortali in esseri cristianamente eretti, o li restituisce alle loro terre natali, agli umili cimiteri, perché nel contanto intimo, con i viventi, essi vivi più che mai parlino alle generazioni che verranno con l'accessione voce del sangue offerto.

Guido Negri non poteva non essere in questi, egli doveva tornare alla sua Este da lui cantata nelle sue glorie religiose, civili, storiche, ed Este accoglie questo suo prode, abbracciando in lui tutti i suoi figli: l'Accademia suprema della immolazione e contemplando l'ardente giovane gagliardo, cresciuto come fiore eletto, all'ombra dei suoi templi e delle sue torri, ammirato da tutti per l'infinita adamantina, tutta consacrata agli ideali altissimi di Religione e Patria, ornato di invidiabili virtù, anelante con saldo ardimento alle ascese sublimi nel più aspro sacrificio.

Ma anche la Chiesa presso la quale benedetta ricorda il suo cavaliere senza macchia e senza paura, che in tempi ardui come non mai, ha strenuamente combattuto in suo no-

me, con un programma che allora poteva sembrare follia, ma che oggi è divenuto splendida realtà.

Oh, virtù propiziatrice del sacrificio dell'Eroe che aveva sognato una Italia unita alla chiesa, come figlia alla Madre! Oh, mirabile intuito di uomini che non furono tardi al supremo anelito di questa giovinetta italiana e cristiana che moriva piena di gioia, vaticinando vie nuove per la Patria diletta, e tempi nuovi e più severi per la Chiesa!

Ricordate che fu Duomo di S. Te-

cla Guido Negri fu battezzato, ricevè

la prima Comunione, si accostava qu-

otidianamente all'Eucaristia, pregava

davanti al Crocifisso, temprando il

suo forte animo alla virtù e al sacrifi-

cio, mons. Sartori conclude esprimen-

do la carità che la tomba del

Capitano Santo diverrà una limpidi,

campillante vena, presso la quale le

anime assetate di purezza, di forza,

di patria generosità troveranno il sa-

lutatore ristoro, diventerà una meta di

spiriti ricercatori una guida per sal-

zare, un capitano per sanzionare alle

supreme vittorie, un santo che dal

cielo affretti per la Chiesa e per la

Patria diletta le più prospere giorna-

te nella più feconda e cordiale ar-

monia.

"Domani rifiorirò..."

Con l'assoluzione, la funzione in Duomo, è terminata. La Salma viene accompagnata al Cimitero, e salendo al Famedio passa sotto l'arco formato dalle bandiere delle Associazioni di Azione cattolica, delle Associazioni combattentistiche, dei giovani fascisti, degli avanguardisti.

Domani rifiorirò... — aveva detto il grande caduto — dinanzi a Dio, forse anche dinanzi agli uomini. — Guido Negri non è dimenticato: non sarà dimenticato.

«Presente!» Grida tutto l'immenso folla quando Ottavio Dinale chiama: «Capitano Santo Guido Negri!» Egli sarà presente nel ricordo: negli anni anelanti alla sua virtù; negli anni infiammati dall'amore all'Italia, alla quale egli diceva: «O Patria, io sei ed io un canto sembrerò anche nel nome!»

GINO SANVIDO

Dalla Città del Vaticano

Udienze pontificie

CITTÀ DEL VATICANO, 18

Il Santo Padre ha ricevuto in pri-

vata udienza, il

Cardinale Rossi, Segretario del

la Congregazione Concistoriale;

Mons. Saric, Arcivescovo di Sera-

jevo;

Mons. Adamski, Vescovo di Kato-

wice;

Mons. Hilhorst, Vicario apostoli-

co di Bogomoj;

Don Cionoro, Prefetto apostolico

della Iuviga.

Mons. Emanuele Gonzales

alla sede arcivescovile

di Eno

Il Santo Padre ha promosso S. E.

Mons. Giovanni Emanuele Gonzales

dalla sede vescovile di Manizales alla

Sede Arcivescovile titolare di Eno, de-

putando a lui, con futura suc-

cessione, di S. E. Mons. Mons. Isma-

ela Perdomo, Arcivescovo di Bogotà,

nella Repubblica di Colombia.

Il Pontificio Seminario

Romano

Un paterno discorso

del S. Padre

Il Santo Padre ha ricevuto il Pon-

tificio Seminario Romano nelle sue

tre sezioni, maggiore, minore e di

studi giuridici. Presentato dal Car-

dinale Vicario Marchetti Selvaggini,

è accompagnato dai rispettivi

Rettori.

Al giungere di Sua Santità nel-

l'Aula del Concistorio, la Schola can-

torum, diretta dal Maestro Mons.

Casimiro, ha cantato le acclamazio-

ni e quindi l'Ave Maria del Pale-

strina. Dopo il baciamento e termi-

nati gli applausi, il Santo Padre

prende la parola per congratular-

si, innanzi tutto, col maestro e col

coro per i «dotti concetti». Poi

ringrazia per il bell'indirizzo che

gli aveva fatto pregustare quella vi-

sita, bello nella forma, bello per il

sentimento di cui palpitava, tutto

bello e chiaro, ma assai più prezo-

se e caro sarà la loro presenza, e

l'espressione di sentimenti così fi-

dali e devoti, ai quali essa aveva

dato luogo.

Il Santo Padre proseguiva dicen-

do che venivano a lui tra due ter-

mini tanto importanti, il termine

dell'Anno Santo, che si è chiuso co-

lla Pasqua, e la canonizzazione di

Don Bosco; e un altro termine la

chiusura dell'anno scolastico, con

la distribuzione di nobili fatiche e principio

di merito riposo.

L'Anno Santo ha ravvivato la me-

moria della Redenzione, e ci ha resi

più appressati ad essere i ministri,

ed in questo sta tutto il merito, la

responsabilità, la ricompensa della

vocazione sacerdotale: divenire gli

strumenti di Dio, e il suo dono

complice con tanta piena delizi-

azione, da sembrare che, pure nella

immensità delle sue occupazioni,

null'altro avesse da fare. Ma nello

stesso tempo aveva una preparazione

di cultura e una simpatia per lo

studio senza la quale la pietà non

potrebbe essere che la pietà e la

salute delle anime, e il suo dono

pubblicazioni, tra le quali una Sto-

ria della Chiesa e un'altra dell'Ita-

lia. Ecco dunque quello che conve-

niva ai cari alunni del Seminario

romano: pietà e studio.

E' quelli che loro domandano

tanto il Cardinale Vicario, quanto i

superiori, pietà e studio, perché lo

studio senza la pietà può essere uno

spendere pericoloso: pietà e studio

per la preparazione all'esercizio del

ministero, per la gloria di Dio e la

salute delle anime. E anche in que-

sto Don Bosco era ben degno di es-

sere loro di modello, perché ben

gli hanno tanto fatto e lavorato per

le anime quanto lui.

Il Santo Padre concludeva con

l'augurio che questo grande esem-

pio divenisse per loro una vita vis-

suta, e con questi auguri e felicita-

zioni, quindi, ad assicurare il canto

di «Gloria» a Dio, e di «Gloria» a

quindi salutati di nuovo i seminaris-

ti abbandonava l'aula fra vive ac-

clamazioni.

La salma di Remo Perondi

riposa nella natia Pesca

Accorate e impemiti

onoranze estreme alla salma

PESCAIA, 18

La salma del nostro redattore Re-

mo Perondi giunta sabato mattina

da Roma a Pesca accompagnata

dal fratello è stata deposta nella

chiesa del Castellare ove è stata vi-

sitata per tutto il giorno da una fol-

la di intimi. Sabato sera alle 18.30

nella stessa chiesa è stata impartita

l'assoluzione di quindici anime. La

salma è stata accompagnata al cimitero di

Pesca. Presso il carro erano il Pre-

sidente della Giunta Diocesana di

Pesca, il Presidente della Federa-

zione Giovanile Cattolica, il nostro

corrispondente da Firenze in rap-

presentazione da Firenze da impre-

Manzini tenuto lontano da impre-

scindibili impegni e per tutta la re-

dazione del giornale, il rappresen-

tante del Fascio ed i rappresentanti

della Società tranviaria e della fa-

miglia, dietro il carro erano il pa-

dre, il fratello, i cugini e altri pri-

mi. Il gagliardetto del fascio di Pe-

scia, il rag. Calvelli per la Giunta

diocesana di Firenze, il Rettore del

Seminario di Pesca, il rappresen-

tante delle associazioni cattoliche di

Luca, i colleghi corrispondenti del

la Nazione e del Telegrafo, una fol-

la grandissima di soci delle associa-

zioni cattoliche locali, i fratelli del-

la Misericordia, i molti amici della

famiglia Perondi. Il corteo, che era

preceduto dalla Compagnia religio-

sa del Castellare e dai padri france-

scani di Collevisi, si è recato al ci-

mistero ove la salma è stata posta

in un locale distinto dopo un'ultima

preghiera.

In questa famiglia Perondi sono giunti

in questi giorni innumerevoli testi-

monianze di condoglianza, e la ma-

nifestazione di affetto per lo scom-

parso fatta questa sera è stata gran-

dissima.

Il nostro direttore aveva così tele-

grafato: «Sperato invano fino all'ulti-

ma ora poter partecipare vivo col

coro angosciato e dolente addio.

Stop. Fratello indimenticabile im-

gnazi Fede preghiera rassegnazione.

Manzini».

Le estreme onoranze di Faenza

alla salma del maestro Cicognani

FAENZA, 18

La nostra città ha tributato sabato

solenni onoranze funebri al maestro

Antonio Cicognani, la cui salma era

giunta a Faenza alle ore 10. Alle

onoranze funebri ha partecipato la

parte più scelta di Faenza, a cui si

era unita una larga rappresentanza

della città di Faenza e numerosi am-

miratori dello scomparso, fra cui i

maestri Amilcare Zanella, Riccardo

Zandonati, Vincenzo Michetti, Lam-

bertoni. Hanno dato l'estremo sa-

lutato alla salma il vice podestà Bac-

chetta, a nome della cittadinanza fa-

entina, e i maestri compositori Nino

Savio e padre Marabini, allievi del

defunto.

Una mortale esplosione

in un acquedotto svizzero

SION (Cantone di Valais), 18

Nei cantieri per la costruzione

di un nuovo acquedotto presso la stazio-

ne si è verificata una forte esplosione.

Si deplorano tre morti e due feriti

gravi. (Radio Stefani).

I treni popolari di domenica prossima

ROMA, 18 pom.

Torino-Susa e Bardonecchia. — 3.a

Classe L. 9: gita facoltativa da Susa

a Moncenisio, L. 10; da Clux a Cla-

vères e Sestrières L. 9. Torino, ar-

rivo ore 5.55, Susa, arrivo ore 7.33; Bar-

donecchia arrivo ore 8.15; Bardonec-

chia p. 20.10, Susa p. 20.52, Torino

arrivo ore 22.15.

Torino-Milano. — 3.a classe, L. 14,

più lire 1.50 di ingresso facoltativo

alla Mostra aeronautica. Torino par-

La "Cetra dei Siri,"

Il 5 ottobre 1920 Benedetto XV con l'enciclica *Principi Apostolorum* proclamava dottore della Chiesa universale Efram il Siri, colui che già da secoli era venerato come santo in Oriente dalle varie chiese, anche nestoriane o giacobite, e riceveva comunemente appellativi quali «Gran profeta dei Siri», «Sole dei Siri», «Dottore del mondo», «Colonna della Chiesa», «Cetra dello Spirito Santo» e simili.

La proclamazione di dottore fu pienamente giustificata; ma, come essa nell'enorme maggioranza anche degli studiosi fece l'impressione di una gradita sorpresa, così anche dopo non produsse una divulgazione della figura del neodottore. Purtroppo, salvo che per una ristrettissima cerchia di specialisti, Efram Siri è rimasto quasi come prima un Carneade. Non può dire che la sua importanza sia esclusivamente teologica, e quindi di limitata risonanza; no, anche dal punto di vista profano Efram Siri occupa uno dei seggi più elevati nelle varie letterature mondiali: ma state sicuri che, se un bel giorno da un areopago letterario gli fosse ufficialmente riconosciuto il diritto di assidersi un poco al disotto di Omero, di Virgilio, di Dante e di simili signori, egli continuerebbe ad essere per noi un Carneade.

So bene la ragione che si può portare: è un Siri, scrive in siriano, quindi è inaccessibile. Non ne so che la ragione abbia un gran peso; ma è anche vero che presso di noi si conoscono, tradotti più o meno bene, capolavori scritti originariamente in arabo, persiano e altre lingue non meno lontane del siriano dall'italiano, e questi capolavori tratteranno magari di fiabe fantastiche o di tradizioni che noi non interessano punto, mentre gli scritti di Efram Siri trattano argomenti che riguardano da vicino la storia religiosa del cristianesimo e quella politica dell'Impero Romano. Confessiamo piuttosto di essere o ignoranti, o male attrezzati per supplire alla nostra ignoranza.

Eppure è un'ignoranza assai dannosa, specialmente per noi cattolici. Ne porto una prova chiarissima, proprio riguardo a Efram Siri. Verso il 1864 l'ingegner siriaco tedesco Gustavo Bickell, protestante di nascita, era travagliato da una grave crisi di coscienza sentendosi spinto sempre più verso il cattolicesimo; ne era attratto da molti pregiudizi cattolici, e specialmente, intellettuali, vale a dire, prima d'indursi al passo voleva trovare negli antichi documenti cristiani le prove che la odierna fede cattolica è precisamente quella dei primi secoli del cristianesimo: la prova che più interessava era quella relativa alla Vergine Maria e al posto che ella occupa nel dogma e nel culto cattolico. Assillato dal suo desiderio, egli un giorno promise a Dio in suo cuore di farsi cattolico se avesse trovato una chiara prova che la Vergine Maria era creduta, nell'antichità cristiana, perpetuamente immune da qualsiasi peccato anche originale. In quel tempo egli stava preparando l'edizione siriana di quei *Carmina Nisibena*, allora ancora inediti, che sono tra le produzioni più belle e storicamente interessanti di Efram Siri. Giunto al carme XXVII, egli vi lesse i versi 44-47 che dicono così:

*Tu soltanto (o Signore) e la tua Madre siete coloro che sotto ogni riguardo siete totalmente belli; giacché macchia (siriaco MVM) in te o Signore non c'è, né alcuna lacerazione (siriaco KVTMT) e' nella tua Madre. Questo magnifico passo, che a mezzo il secolo IV pareggiava perfettamente l'immunità dal peccato in Cristo e nella sua Madre, fece colpo sull'onesto protestante; e l'onesto protestante l'anno appresso (1866) pubblicò a Lipsia la sua edizione, *S. Ephraemi Syri Carmina Nisibena*.*

Dopo tanti secoli Sant'Efram parlava ancora, almeno per chi aveva orecchie da ascoltare.

Sant'Efram (in siriano *A'phrem*) nacque fra il 306-307 a Nisibi (oggi *Nesibin*) la città principale della Siria orientale, da un sacerdote idolatra. Erano i primi tempi della libertà della Chiesa, quando il ragazzo cominciò a manifestare viva simpatia per il trionfante cristianesimo, proprio nella casa di suo padre che a causa della nuova religione vedeva andare in rovina i propri interessi; il dissidio finì con l'espulsione del ragazzo, che poteva essere sui 15 anni. Lo scacciato fu allora accolto da Giacobbe vescovo di Nisibi, e a 18 anni fu battezzato. Il nuovo cristiano rimase a fianco del vescovo, ma è cosa molto dubbia che lo seguisse anche al concilio di Nicea del 325, è certo invece che, d'ingegno svegliato all'era, si dette ben presto allo studio, specialmente della Bibbia, e giovanissimo ancora fu preposto da Giacobbe all'insegnamento, iniziando così quella «Scuola di Nisibi» che divenne autorevole in tutta la Mesopotamia.

Lo studioso e zelante cristiano fu anche un ottimo patriota. Almeno per tre volte — nel 338, nel 346 e nel 350 — la sua città natale che faceva parte dell'ormai cristiano Impero Romano, fu assediata dai Parti, gli eterni nemici di Roma. La resistenza di Nisibi era adesso sostenuta, non solo dal se-

colare antagonismo fra Roma e la Partia, a anche dall'opposizione fra il cristianesimo romano e il paganesimo partico. Animatore potente di quella resistenza di Nisibi fu appunto Efram, che agiva *pro aris et focis*, e la tardiva leggenda lo descrisse mentre dall'alto delle mura di Nisibi sbaragliava i Parti con il suo intervento taumaturgico.

Nel 363 si conclude quel portentoso di stoltizia megalomane che fu la spedizione di Giuliano l'Apostata contro i Parti (e contro la sua sbagliata strategia anche Sant'Efram, tutt'altro che stratega, fu giusto osservazione nei suoi *Carmina contro Giuliano*); l'imperatore fu ucciso e l'esercito romano fu costretto ad una disastrosa ritirata sotto la guida di Gioviano. Costui infine è obbligato ad una pace umiliante: cinque provincie di là dal Tigri sono abbandonate al vincitore e con esse la generosa città di Nisibi. I Nisibeni allora, pintostosi, sgombrarono la città per ritirarsi su territorio romano; fra costoro fu Sant'Efram, che si stabilì a Edessa.

Ivi egli continuò la sua attività di Nisibi. Insegnò ancora, creando quella che fu chiamata «Scuola dei Persiani» (cioè dei cristiani profughi dal territorio ormai persiano). Entrò poi a far parte di un cenobio stabilito su d'un monte vicino a Edessa, prodigandosi sempre più in opere di apostolato e nella lotta contro gli eretici. E' possibile — ma non certo — che poco dopo il 370 egli si recasse a Cesarea di Cappadocia, per visitare Basilio il Grande. Verso il 371-372 la sua regione fu devastata da una spaventosa invasione di Unni e in quell'occasione l'erudito monaco si dette a sollevare in ogni maniera le desolate popolazioni, organizzando mirabili opere di carità pratica ed efficace. Morì il 373 nel suo cenobio, probabilmente il 9 giugno. Fu soltanto diacono, non sacerdote.

Efram Siri fu scrittore fecondissimo. Sozomeno, che sapeva il siriano e scriveva nel V secolo, lo fa autore di tre milioni di stichi; altre tradizioni, siriane o copte, gli assegnano la paternità di 12 o 14 mila carmi. Sono esagerazioni, senza dubbio; ma un gran fondamento di verità ci dev'essere sotto, perché ancora oggi è ricchissima la tradizione manoscritta di opere attribuite a lui, e non tanto di codici siriani, quanto di traduzioni (o presunte tali) greche, latine, arabe, ebraiche, etiopiche e palme-slave. Oltre a ciò, molto dev'essere andato perduto, perché abbiamo notizie di opere non giunte fino a noi.

D'altra parte, moltissimi testi che si presentano come traduzioni da Efram Siri sono certamente spurii; come pure gli stessi testi siriani non di rado o sono spurii, oppure hanno ricevuto alterazioni, per lo più teologiche da tendenziosi amanuensi monofisiti.

Molto di questo materiale fu raccolto, ma con troppo scarsa critica, nella prima grande edizione di Efram Siri apparsa in Roma (6 volumi in folio, 1732-1746) a cura dei maroniti Asseniani e Mobarak; numerose altre edizioni suppletive sono apparse in seguito fino ai giorni nostri; parecchio altro materiale giace certamente ancora inedito nelle biblioteche, specialmente d'Oriente.

Efram ha scritto soltanto in siriano, e quasi certamente non conosceva il greco né l'ebraico; inoltre ha scritto molto più in verso che in prosa. Su questo punto bisogna intendersi. Egli impiega la prosa assoluta nei commenti biblici e in qualche tratto speciale; altrove impiega sempre il verso, ma le sue composizioni in verso si dividono in due classi, quella dei *Minne* (sermoni) e quella dei *Madhrace* (carmi). Questi ultimi sono vere Odi, con versi sillabici di varia lunghezza e con strofe di costruzione diversa; i primi invece non sono che un seguito più o meno lungo di versi, settenari, che perciò non costituiscono altro che una prosa metrica.

Questa prosa metrica, entrata nella letteratura greca attraverso le traduzioni isosillabiche, produsse la più rivoluzionaria innovazione. Essa provocò il formarsi della metrica bizantina, la quale, abbandonata definitivamente la norma della quantità sillabica (breve o lunga) del verso classico, si costituì sulla isosillabica e sulla omotonia; la bizantina poi a sua volta infuse sulla nuova metrica delle lingue neolatine, egualmente sillabica. Chi l'avrebbe pensato, che Efram Siri è un progenitore del verso italiano?

Ci sarebbe ora da dire — e moltissimo — sui pregi di lui come scrittore, sul valore del teologo, sull'importanza dello storico. Ma su un giornale, non è il posto. A me basta aver ricordato che esiste questo gigante, e che è praticamente ignorato.

Giuseppe Ricciotti

Il varo di un cacciatorpediniere

ANCONA, 18. Nel pomeriggio di ieri è stato felicemente varato nei cantieri navali di Ancona il cacciatorpediniere «Grecale» destinato a capo flottiglia del caccia tipo «Vento».

La nave misura 107 metri di lunghezza, 10 di larghezza ed ha un dislocamento di 1800 tonnellate.

Glorificazione azzurra

La solenne cerimonia milanese che inaugura la Mostra della Aeronautica

MILANO, 18. Si è inaugurata sabato l'Esposizione dell'aeronautica italiana, che si protrarrà a tutto ottobre ed in occasione della quale si svolgeranno manifestazioni aviatorie all'aeroporto di Linate ed al nuovo idroscalo a Lambrate, spettacoli d'arte concorsi per la decorazione floreale dei balconi per la decorazione delle vetrine nelle case popolari ecc.

La cerimonia inaugurale si è svolta nel teatro del Palazzo dell'Arte, sede della Mostra, con l'intervento di S. A. R. il Duca di Bergamo, delle LL. EE. Valle, Balistracci e Cavigliani, S. E. il Sottosegretario all'Aeronautica, alla Guerra ed alla Marina, del Prefetto e di tutte le alte autorità cittadine dei trasvolatori dell'Atlantico Sabelli e Poni e di moltissime personalità dell'aeronautica italiana civile e militare.

Di particolare ammonimento e anche di grande diletto può ritenersi il quadro di quello che sarebbe avvenuto se il 15 giugno 1918 gli austriaci fossero riusciti a sfondare le nostre linee del Piave e marciare sino al Minico e oltre com'essi ritenevano.

Si dirà che questa non è storia, ma semplice romanzesco perché essendo già tanto difficile dire quanto è impossibile raccontare, quello che non è accaduto, ma poteva succedere. E sia pure. Oggi in pieno trionfo del romantico nei libri, al cinema, al teatro, possiamo farne una volta tanto anche sul giornale, sicuri, d'altronde, di dare con tale modo la prova di quale fu il pericolo corso dall'Italia — e non dall'Italia soltanto — nel giugno 1918 e quale, per conseguenza, fu l'importanza della vittoria e della gloria conseguita.

Come sulla Marna

Si è già fatto qualcosa di simile per la battaglia francese della Marna. Se fosse stata vinta dai tedeschi? L'esercito francese respinse verso occidente nella regione della Loira, Parigi occupata dalle armate del Kaiser, i porti della Manica resi inservibili per gli sbarchi inglesi, tutto il mondo percorso per la fulminea conquista tedesca, forse la pace dopo soli tre mesi di campagna con la vittoria degli Hohenzollern.

E fra la battaglia della Marna e quella del Piave vi sono non poche analogie per le conseguenze belliche e politiche a cui portarono e si producono al giudizio della Storia come le due azioni militari più tipicamente grandiose di tutta la guerra mondiale e il loro risultato immediato e conseguente sono le due più luminose vittorie dell'umanità.

L'arresto sulla Marna dei tedeschi, preservando Parigi, fa fallire l'orizzonte piano Schlieffen di portare in tre mesi fuori combattimento la Francia e prelude già al pur lontano tracollo degli assaltatori. E' giustamente la vittoria del Piave, trionfo definitivo, che ogni speranza austriaca di vincere la guerra, annulla ogni esortazione abissurda all'alleanza germanica, fa intravedere il logico epilogo di Vittorio Veneto e decide non solo della sorte dell'Austria, ma dell'intera coalizione avversaria.

Gli austriaci miravano lontano

Nel fissare l'offensiva del Piave gli austriaci miravano lontano. Ne abbiamo prova dai documenti raccolti sul campo all'indomani della battaglia e in quelli trovati, dopo il 4 novembre, negli archivi viennesi dello Stato Maggiore imperiale.

In una circolare emanata l'11 giugno del Capo di Stato Maggiore, si legge: «Possediamo un numero di divisioni molto superiore a quello che il nemico ci può opporre, le

Dal palco, sul quale era un solo gagliardetto, quello dei pionieri dell'aeronautica a cui facevano simboliamente scorta gli intrepidi piloti della Squadriglia di acrobazia, il Campofornello, il Podestà di Milano, Presidente del Comitato organizzatore ha portato un devoto saluto a sua Altezza Reale e al Sottosegretario delle forze armate facendosi interprete della riconoscenza di Milano verso il Capo del Governo, che ha voluto che la Mostra, da lui promossa si tenesse a Milano.

Ha preso quindi la parola salutando da una fervida dimostrazione della folla che premiava il teatro, il generale Valle, il quale ha rilevato come Milano fosse degna del... l'Esposizione dell'aeronautica italiana, che si teneva in Italia per il contributo dato dai primi della creazione dell'aeronautica dai suoi pionieri, dai suoi tecnici e dalle sue maestranze allo sviluppo dell'ala italiana, perché in Milano si è costituito il primo gruppo degli aviatori fascisti perché da Milano nel lontano 1915 si è levato per la prima volta un volo il Duca, perché la Brogliera che si stende da

Lonate, Pozzolo a Gallarate a Somma Lombardo rievoca nomi ed episodi gloriosi dei pionieri del volo e da Milano attraverso il Po, l'Adda, il Ticino, si sparse per la penisola la parola unitaria di Benito Mussolini che sapeva opporsi al definitivo sfacelo della nostra aviazione, che volle e seppe fare l'ala d'Italia gloriosa e potente.

Dopo aver detto che egli scriveva ad altissimo suo onore quello di potere ascoltare ogni giorno i precisi ordini del Duca per il potenziamento dell'aeronautica, S. E. Valle ha rilevato come la presenza al suo fianco dei rappresentanti dell'esercito e della marina testimoni la indissolubile profonda unità oggi raggiunta dalla forza armata dell'Italia, che agli ordini del Re e al comando del Duca, possiede un insuperabile baluardo in terra sul mare e nel cielo.

La cerimonia inaugurale terminò con una ovazione al Duca e quindi guidati dal Presidente S. A. R. il Duca di Bergamo le LL. EE. i sottosegretari e le autorità iniziarono il giro delle sale del Palazzo dell'Arte completamente rinnovato.

GLI IMPONDERABILI DELLA STORIA

Se al Piave avessero vinto gli austriaci

Gli obbiettivi lontani ed immediati della grande offensiva che doveva decidere le sorti della guerra

Le nostre artiglierie sono assai più potenti di quelle dell'avversario. Anche il quadro di quello che sarebbe avvenuto se il 15 giugno 1918 gli austriaci fossero riusciti a sfondare le nostre linee del Piave e marciare sino al Minico e oltre com'essi ritenevano.

Si dirà che questa non è storia, ma semplice romanzesco perché essendo già tanto difficile dire quanto è impossibile raccontare, quello che non è accaduto, ma poteva succedere. E sia pure. Oggi in pieno trionfo del romantico nei libri, al cinema, al teatro, possiamo farne una volta tanto anche sul giornale, sicuri, d'altronde, di dare con tale modo la prova di quale fu il pericolo corso dall'Italia — e non dall'Italia soltanto — nel giugno 1918 e quale, per conseguenza, fu l'importanza della vittoria e della gloria conseguita.

Come sulla Marna

Si è già fatto qualcosa di simile per la battaglia francese della Marna. Se fosse stata vinta dai tedeschi? L'esercito francese respinse verso occidente nella regione della Loira, Parigi occupata dalle armate del Kaiser, i porti della Manica resi inservibili per gli sbarchi inglesi, tutto il mondo percorso per la fulminea conquista tedesca, forse la pace dopo soli tre mesi di campagna con la vittoria degli Hohenzollern.

E fra la battaglia della Marna e quella del Piave vi sono non poche analogie per le conseguenze belliche e politiche a cui portarono e si producono al giudizio della Storia come le due azioni militari più tipicamente grandiose di tutta la guerra mondiale e il loro risultato immediato e conseguente sono le due più luminose vittorie dell'umanità.

L'arresto sulla Marna dei tedeschi, preservando Parigi, fa fallire l'orizzonte piano Schlieffen di portare in tre mesi fuori combattimento la Francia e prelude già al pur lontano tracollo degli assaltatori. E' giustamente la vittoria del Piave, trionfo definitivo, che ogni speranza austriaca di vincere la guerra, annulla ogni esortazione abissurda all'alleanza germanica, fa intravedere il logico epilogo di Vittorio Veneto e decide non solo della sorte dell'Austria, ma dell'intera coalizione avversaria.

Gli austriaci miravano lontano

Nel fissare l'offensiva del Piave gli austriaci miravano lontano. Ne abbiamo prova dai documenti raccolti sul campo all'indomani della battaglia e in quelli trovati, dopo il 4 novembre, negli archivi viennesi dello Stato Maggiore imperiale.

In una circolare emanata l'11 giugno del Capo di Stato Maggiore, si legge: «Possediamo un numero di divisioni molto superiore a quello che il nemico ci può opporre, le

La pace non poteva uscire, qualunque ne fosse stato l'esito, dalla battaglia di giugno e non solo per le ragioni tattico-strategiche sopra accennate, ma perché l'intero popolo italiano, riavutosi dal colpo dell'anno precedente, era tutto desidero ad ogni sacrificio. Era la volontà di un popolo che aveva appreso nel sacrificio e nella devozione a resistere e a morire abbandonando ogni senso d'orgoglio e di rapina, che sono sentimenti deleteri ad ottenere la vittoria perché al lontano dalle proprie armi la protezione divina.

L'offensiva della pace non poteva riuscire e non riuscì e al nemico non rimase che ripassare il Piave. Le cronache del tempo dicono della perfezione tecnica con la quale venne eseguito il rinviamento. Fu la consolazione storica che rimase agli austriaci.

ALBERTO AMANTE

Il varo di un vapore sud-africano

Un segnale da Pretoria ad Amsterdam

Un nuovo vapore staziona 17.000 tonnellate della linea olandese del Sud Africa è stato varato oggi presso Amsterdam mediante un segnale trasmesso da Pretoria, grazie a un sistema radiotelegrafico che ha richiesto dei preparativi molto complicati e una sincronizzazione perfetta da parte degli ingegneri della radiotelegrafia e dei servizi telegrafici. Il Primo Ministro dell'Unione Sudafricana, il primo ministro olandese dott. Colins in Olanda, hanno premuto simultaneamente il bottone elettrico. E' la prima volta negli anni del progresso scientifico che un vapore viene varato mediante la radiotelegrafia, e all'innalzamento della folla imperiale.

ALBERTO AMANTE

Il varo di un vapore sud-africano

Un segnale da Pretoria ad Amsterdam

Un nuovo vapore staziona 17.000 tonnellate della linea olandese del Sud Africa è stato varato oggi presso Amsterdam mediante un segnale trasmesso da Pretoria, grazie a un sistema radiotelegrafico che ha richiesto dei preparativi molto complicati e una sincronizzazione perfetta da parte degli ingegneri della radiotelegrafia e dei servizi telegrafici. Il Primo Ministro dell'Unione Sudafricana, il primo ministro olandese dott. Colins in Olanda, hanno premuto simultaneamente il bottone elettrico. E' la prima volta negli anni del progresso scientifico che un vapore viene varato mediante la radiotelegrafia, e all'innalzamento della folla imperiale.

ALL'OMBRA DELLA CONSOLATA

Scrittori e libri cattolici a Torino

dinanzi al pubblico della II Fiera del Libro

(R. A.) Sotto lo sguardo materno della Consolata ha aperto i suoi battenti la Fiera del Libro Cattolico.

Felice presagio che sotto il sorriso di Colei, la quale sola albergo la Sapienza Eterna e che fu costellata mediatrice fra la Sapienza e gli uomini, si apra la Festa della sapienza umana che da quella Eterna si ispira.

Si fuma...

L'animazione del pubblico nella pittoresca serenità del claustro ha caratterizzato la giornata domenicale. Anche se l'affluire non è mai stato così denso da richiedere un particolare servizio d'ordine, il momento d'interrotto di visitatori ed acquirenti ha messo in rilievo l'interesse dei cattolici per la fiorente produzione editoriale. Certo, non oggi anno alla ribalta della discussione il problema — per ora almeno insolubile — di realizzare la Mostra del Libro in luogo pubblico, ma i visitatori, che allungando si compiungono nell'osservazione di numerosi espositori, specialmente in rapporto agli scopi di penetrazione e propaganda che questa iniziativa persegue, giova tuttavia ricordare che fino ad oggi la commissione incaricata di promuovere la Festa del Libro ha fatto quanto era possibile per imprimere alle manifestazioni un carattere di pubblico interesse.

La comitiva più mattiniera e — diciamo pure — più numerosa è stata quella della parrocchia di San Bernardino: la visita predisposta dall'attivo Consiglio parrocchiale, ha davvero mobilitato i numerosi iscritti all'Azione Cattolica, il che, allungando la giornata, ha dato un'effettiva opera di propaganda, di sempre possibile ottenere ragguardevoli risultati.

Il gruppo di amici ha dapprima reso omaggio, nel Santuario della Madonna Consolatrice, gremito di fedeli e sfavillante di luci, alla Taurinatura: subito dopo, dott. Applausi, in testa, ha affollato il chiostro. Trofei di bandiere decorazione floreale, scritte d'incitamento, elenchi illustrati di autori e di case editrici accolgono festosamente i visitatori. Carlo Trabucchi — unico rappresentante della repubblica giornalistica letteraria presente alla Mostra — viene chiamato ad arringare il colto e d'illustre falce, ch'egli compie prontamente e con il brio consueto.

I frutti del breve discorso sono subito evidenti e tangibili, poiché, mentre risuonano ancora ovvia ed applausi, cominciano lietamente a comparire. Trabucchi impugna la didascalia come una spada e, vera, con mano nervosa ed instancabile, dediche di proporzioni chilometriche. A dividere il bottino sorseggiano altri scrittori, Nino Salvaneschi è letteralmente assediato; Penelope Dore incontra conoscenze di lunga data e ne stabilisce delle nuove, a tutti firma il suo ultimo romanzo e le sue ampiezate biografie. Mario Luzi, ospite graditissimo, è molto festeggiato, compendiosa l'assenza dell'atteso Carlo Pestorino, che l'altro ci era parso di intravedere fra la folla. Anche egli firma a tutto vapore, e restano inattivi Lotti Rodoni, Lorenzo Alpino, Giacomo Ottello.

Parentesi di Poesia

Puntualmente, alle ore 10, la matinata luminosa e moscia da una sottile brezza, si allietta della poesia di Renzo Pezzani. Accolto da una vivace dimostrazione di plauso, l'autore, direttore trasporta gli attenti ascoltatori nella lirica atmosfera in cui alberga vita i suoi versi sempre melodiosi. Renzo Pezzani riscuote unanimi assenti ed è, al termine, costretto a rilasciare numerosi autografi.

La siera protrattasi fino alle ore 16, ha ceduto il passo al via del cittadino. Notiamo, non senza vivo compiacimento, l'assenza dei soliti curiosi: quasi tutti i visitatori escono con un carico più o meno greve di libri acquistati. Il meccanismo della Mostra funziona egregiamente: da un lato l'ingegnoso Paschetta e l'instancabile Modona, coadiuvati da volontari, sottopongono alla firma i libri richiesti dall'elenco dei scrittori, compiuta la simpatica formalità, consegnano, con il migliore sorriso, le loro opere

agli acquirenti. Talvolta una semplice battuta da luogo ad una conversazione ed il contatto fra pubblico e scrittore — cui accennava il Conte Lovera nel discorso inaugurale — si fa vivace ed interessantissimo.

Alle ore 18, l'annunciata visita collettiva della gioventù femminile e delle donne cattoliche ha recato, fra il pubblico anonimo, una numerosa rappresentanza dell'Azione Cattolica. La professoressa Schiavo è riuscita efficacissima nel porre in risalto le ragioni ideali e concrete della Mostra del Libro Cattolico. L'ora è stata molto avvivata. L'interesse del cattolico stitico si è concretato in numerosi acquisti. In modo particolare le associate, osservando le due grandi fotografie del compianto scrittore Marianna Bettazzi Bondi e Vittoria Gaezzi Barbelli hanno apprezzato il memoriale pensiero della Buona Stampa.

Alla sera Labetti Bondi ha dato un'effettiva opera di propaganda, di sempre possibile ottenere ragguardevoli risultati.

La festa di S. Ranieri a Pisa

Il Re e la Principessa Maria

assistono alla luminaria

PISA, 18. S. M. il Re e la Principessa Maria hanno assistito sabato sera dal balcone del Palazzo Reale alla suggestiva luminaria dei Lunghi Pisani e al corteo delle barche illuminate sull'Arno, manifestazioni di una bellezza incomparabile e che seguono una popolare tradizione sono state quest'anno ripristinate fra l'ammirazione del popolo in onore di San Ranieri, patrono della Città. Il Sovrano e la Principessa sono stati fatti segno ad una calda e vibrante manifestazione di devozione e di omaggio.

Verso le 18 gli atleti hanno concluso la loro battaglia sportiva e si sono di nuovo schierati con l'arbitro sotto la tribuna reale, salutandoli romanticamente.

Il Sovrano, varie volte ha dovuto affacciarsi in piedi alla balaustrata della tribuna per rispondere agli entusiastici applausi del popolo e quindi esortato dalle autorità e accompagnato dall'on. Guido Buffarini, è rientrato in automobile nella residenza di San Rossore.

Intanto, nella cerchia dei Lunghi, sfioranti di sole e forti di bandiere, arazzi e festoni di verde si assiepa una gran folla in attesa della storica regata di San Ranieri. Alle 18.30 dai locali dell'antico Arsenale della Repubblica Pisana muove il corteo storico formato dagli equipaggi delle imbarcazioni in gara e dai relativi dignitari, distinti per razza secondo l'antica suddivisione della città. Aprono il corteo i vascelli municipali, indossanti il costume rosso e recanti il grande gonfalone crociato del Comune. Seguono gli araldi traendo squilli da lunghe trombe d'argento e precedendo i gravi magistrati in tocco e ravvolti nell'ampia toga scarlatta. Ecco quindi gli sbiancherati riuniti con i grandi vessilli recanti emblemi bizzarri, i tamburini neri, simbolizzanti gli infedeli orientali vinti dalla Repubblica e tratti schiavi, i combattenti del giuoco del ponte con cimieri, corazzate e targoni, e infine gli equipaggi delle imbarcazioni distinti dai colori dell'epoca di diversi colori, nonché colorati in gran numero e armigeri. Il corteo di meraviglioso effetto, passa fra due folissime ali di popolo plaudente percorrendo interamente i Lunghi per ritornare al punto di partenza, nel cui prospiciente specchio d'acqua devono prendere il via le imbarcazioni della regata.

Verso le 20 le quattro barche, recanti in ogni più minuto particolare le caratteristiche imbarcazioni medievali, vengono portate al punto di partenza. Allora da una barca splendidamente addobbata un sacerdote, rivestito dei sacri palmadenti, impartisce la benedizione agli equipaggi.

Subito dopo un colpo di fucile dà il segnale del via.

Dopo i primi cinquecento metri le posizioni si sono già delineate. I Verdi del rione di porta a Mare cominciano decisamente a prendere vantaggio tra il festante giubilo del loro sostenitori e lo aumentano via via fino all'arrivo, dove il loro montatore sale indisturbato sulla galea e quindi sull'albero maestro, impadronendosi del primo vessillo. Il secondo posto invece dà luogo a una lotta fra i Rossi di porta Fiorentina e i Gialli di San Francesco. Infatti le due imbarcazioni giungono con un distacco minimo, ma il montatore rosso sale più rapidamente sull'albero della galea e riesce così a conquistare il secondo vessillo per i suoi colori. I Gialli si piazzano così al terzo posto, mentre i Celesti si procurano il quarto e ultimo premio consistente in due candidi paperi. Si svolge quindi la consegna di una coppa all'equipaggio vincitore e di medaglie agli altri.

In serata, allo Stadio del Littorio si è chiuso con uno spettacolo pirotecnico di eccezionale bellezza, per il quale tre Case di fuochi artificiali si contendevano vistosi premi.

Non si registrava da immemorabile tempo un afflusso di popolo come ieri.

Un "raid", Livorno-Roma

di marinaretti livornesi

LIVORNO, 18. E' partita ieri alla volta dell'Urbe una lancia a 10 remi equipaggiata dai marinaretti della Legione (Costanzo Ciano) dell'O. N. B. che si propone di compiere il raid Livorno-Roma in 4 tappe rientrando in sede per via di mare. I marinaretti sono stati salutati alla partenza dal Prefetto, dal Segretario federale e dalle autorità. I giovanissimi vogatori hanno chiesto l'onore di montare la guardia alla Mostra della Rivoluzione. (Stefani).



A Roma si sono iniziati i lavori per la liberazione della Mole di Augusto. Da sinistra a destra: 1) l'attuale ingresso all'Augusteo nel fianco della millenaria Mole; 2) uno degli scavi crollati che verranno demoliti; 3) la cupola che emerge dalle casupole destinate all'estermidio del piccone con tutte le sovrastrutture accumulate dal tempo.

CRONACA DELLO SPORT

TORNEI CALCISTICI INTERNAZIONALI

I primi incontri per la Coppa Europa
Il brillante comportamento delle squadre italiane

I risultati

Ecco i risultati degli incontri che si sono disputati per il primo turno delle eliminatorie della Coppa Europa.

GRUPPO A
VIENNA: Austria e Napoli 0-0
BUDAPEST: Sparta e Ungheria (sabato) 0-0

GRUPPO B
Kladno: Kladno e Ambrosiana 1-1
BUDAPEST: Ferencváros e Fiorentina di Vienna 0-0

GRUPPO C
TORINO: Juventus e Topolizer di Praga 2-0
VIENNA: Ujpesti e Austria (sabato) 2-1

Bologna 2 Bocskay 0

Sul terreno del Littoriale si sono trovati di fronte il rosso blu con la squadra ungherese del Bocskay. Il primo tempo dell'incontro è stato di netta supremazia bolognese, durante il quale è emerso il gioco di Schiavo che ha sfoggiato i suoi numeri migliori.

Il primo punto è scaturito al 5', un allungo di Fedullo a Maini è da questo passato prontamente a Schiavo che tira fortissimo in rete; il portiere a stento para a mani aperte, ma Reguzzoni in velocità è pronto a mandare in rete la palla; un punto di Maini al 15' su calcio d'angolo è annullato per fallo di mano; al 31 Schiavo, liberatosi d'astuzia di Gavezio mette in rete segnando il secondo punto. I locali rallentano il gioco, paghi di quanto fatto, e gli avversari scendono nel loro campo, anche qui lavoro alla difesa, specie per merito di Markos.

Il tempo si chiude però con il punteggio invariato.

La ripresa ha una fisionomia tutta opposta: mentre nel primo tempo il Bologna si è fatto tanto ammirare ora pare giochi tanto per finire la partita senza impegno e calore; qualche giocatore sembra finito dalla stanchezza, e perciò gli ungheresi hanno modo di portare parecchi assalti alla rete di Gianini. Il gioco preciso, chiaro, va in nulla nell'area di rigore per l'evidente mancanza del tiro a rete dei giocatori del Bocskay. Così la difesa rosso-blu non fatica eccessivamente a tenere inviolato fino alla fine la sua rete, e la ripresa si chiude col punteggio del primo tempo invariato: 2 a 0.

Ecco la formazione delle squadre: Bologna: Maini; Montecchi e Martelli; sperti; Donati, Occhiuzzi e Martelli; Maini, Corsi, Schiavo, Fedullo e Reguzzoni.

Bocskay: Alberti; Vago e Janczo; Petotas, Odré e Szaniszló; Markos; Wincze, Teckly, Dece ed Hevesy.

Juventus 4 Topolizer 2

Si è svolto allo Stadio Mussolini l'incontro di calcio valco per la Coppa di Europa tra la squadra campione d'Italia e la squadra cecoslovacca del Topolizer F.C. L'incontro ha visto la vittoria della Juventus per 4 a 2. La squadra cecoslovacca ha segnato per prima al 5' con l'ala destra Habershtadt, la Juventus ha pareggiato al 29' con il centro del 11.0 ed ha segnato ancora due punti con Cesarini, al 38' ed al 42'. Nella ripresa, dopo pochi minuti di alterne, il Topolizer, ha segnato al 10' il secondo punto per merito dell'ala sinistra Zelen, mentre al 15' Ferrari ha portato a 4 i punti per la Juventus.

Ecco la formazione delle squadre: Juventus: Combi; Rosetta e Caligaris; Varglien II, Varglien I e Bertolini, Sernagiotto, Cesarini, Borel II, Ferrari e Orsi.

Topolizer: Petzetz; Schöpké e Naholsky; Kovac, Wieschitz e Mizer; Habershtadt, Roth, Porubsky, Miller e Zosel.

Kladno 1 Ambrosiana 1

PRAGA, 18. pom. Si è disputata a Kladno l'incontro di calcio tra la squadra italiana dell'Ambrosiana e quella del S. C. Kladno per la Coppa di Europa. Assiste l'arrivo del ministro d'Italia Rocco, ed il personale della Legazione. L'ingresso delle autorità e dei giocatori nel campo è stato salutato dal suono degli inni nazionali ascoltati in piedi dalla grande massa di pubblico. La partita è stata regolarmente combattuta e terminata alla pari 1 a 1.

La partita, specie nel primo tempo, benché veloce non ha avuto un grande valore tecnico.

Il punto del pareggio è stato segnato dal Kladno all'ultimo minuto da Bubeneck su calcio di rigore, avendo l'Ambrosiana atterrato un avversario in modo un po' scorretto.

Ecco la formazione delle squadre: Kladno: Tichy; Nejedlý e Hábr; Bouska, Kraus e Cerný; Klotz, Vavra, Prochaska, Bubeneck e Jurek.

Ambrosiana: Ceresoli; Agosteo e Allemandi; Pizzo, Battistoni e Castellazzi; Frione, De Maria, Meazza, Mazzoni e Vecchi.

Admira 0 Napoli 0

VIENNA, 18. pom. Le ventimila persone circa che erano accorse allo Stadio per assistere all'incontro Admira-Napoli, valido per la Coppa Europa, hanno assistito ad un incontro emozionante che ha interessato fino all'ultimo momento di gioco per la competitività e la decisione dimostrata dai giocatori in campo.

Gli austriaci hanno fatto di tutto per giungere alla vittoria, e verso la fine, vedendo vani tutti gli sforzi, si sono un po' eccitati ed innervati, cosicché la partita avrebbe potuto prendere una piega non tanto bella.

Il Napoli, da parte sua, con grande calma e freddezza anche, ha saputo resistere magnificamente all'impeto degli avversari e portare anche attacchi pericolosi alla porta del Napoli, la difesa che ha avuto di particolare la difesa che ha avuto un grande lavoro, tutto disimpegnato con ardore e precisione.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Roma 5 Olanda 1

AMSTERDAM, 18. pom. L'incontro di calcio fra la squadra della "Roma" e la nazionale olandese si è svolto allo Stadio olimpionico di Amsterdam. Il primo tempo era terminato a uno 0-0. Il secondo tempo, invece, è stato di netta supremazia italiana. La Roma ha segnato cinque gol, mentre l'Olanda ne ha segnato uno.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

centi; Rivolta, Colombini, Mongeri; Ferraris, Rossetti, Sallustro, Voyak e Visentin.

Admira: Platzer; Pavisek e Jenda; Urbanek, Hummerberg e Mirschitzka; Vogl II, Habermann, Stöbber, Durspecht e Vogl I.

Il punteggio finale di parità torna a grande onore del Napoli, se si pensa che si trovava di fronte la più forte fra le squadre austriache. Ecco la formazione delle squadre: Napoli: Cavanna, Castello e Vin-

Il Gran Premio Milano

vinto da Navarro di Tesio Incisa

MILANO, 18. pom. Il Gran Premio Milano, l'ultimo premio ippico italiano, ha richiamato all'ippodromo di S. Siro una folla numerosissima. Il tecnico del peso ha raccolto un pubblico entusiastico di persone, e fra esse si notavano S. N. G. I. e il Duca di Bergamo, uno stuolo di autorità civili e militari. Il Gran Premio Milano (L. 400.000, metri 3000) è stato vinto dal cavallo italiano, il migliore cavaliere delle scuderie italiane, ed un sei anni francese «Barnaveld», unico rappresentante straniero della corsa, del conte de Rivaud, e che finiva fra i non piazzati.

Dopo la sfilata, i concorrenti si sono portati all'allenamento; e la partenza è stata laboriosa per l'irregolarità di alcuni soggetti. Il pronostico, di alcuni, a favore del pronostico, di sardoniana il suo fantino senza consenso, è stato scardato dai nastri, e l'unico favorito, il cavallo italiano, che passa in testa velocissima e resiste ai tentativi di «Agrifoglio» fino all'entrata in dirittura. A questo punto la folla classe del Gran Premio Milano, che «Navarro», avanza, supera facilmente tutti gli avversari e taglia trionfalmente il traguardo con netta, senza superiorità.

Ecco il risultato: 1.º «Navarro» di Tesio Incisa, montato da Romero, che completa il tre mila metri in 3'10" battendo i suoi concorrenti. Buoni del Tesio, 1.º «Agrifoglio» di Tesio, 2.º «Agrifoglio» di Tesio, 3.º «Agrifoglio» di Tesio, 4.º «Agrifoglio» di Tesio, 5.º «Agrifoglio» di Tesio, 6.º «Agrifoglio» di Tesio, 7.º «Agrifoglio» di Tesio, 8.º «Agrifoglio» di Tesio, 9.º «Agrifoglio» di Tesio, 10.º «Agrifoglio» di Tesio, 11.º «Agrifoglio» di Tesio, 12.º «Agrifoglio» di Tesio, 13.º «Agrifoglio» di Tesio, 14.º «Agrifoglio» di Tesio, 15.º «Agrifoglio» di Tesio, 16.º «Agrifoglio» di Tesio, 17.º «Agrifoglio» di Tesio, 18.º «Agrifoglio» di Tesio, 19.º «Agrifoglio» di Tesio, 20.º «Agrifoglio» di Tesio, 21.º «Agrifoglio» di Tesio, 22.º «Agrifoglio» di Tesio, 23.º «Agrifoglio» di Tesio, 24.º «Agrifoglio» di Tesio, 25.º «Agrifoglio» di Tesio, 26.º «Agrifoglio» di Tesio, 27.º «Agrifoglio» di Tesio, 28.º «Agrifoglio» di Tesio, 29.º «Agrifoglio» di Tesio, 30.º «Agrifoglio» di Tesio, 31.º «Agrifoglio» di Tesio, 32.º «Agrifoglio» di Tesio, 33.º «Agrifoglio» di Tesio, 34.º «Agrifoglio» di Tesio, 35.º «Agrifoglio» di Tesio, 36.º «Agrifoglio» di Tesio, 37.º «Agrifoglio» di Tesio, 38.º «Agrifoglio» di Tesio, 39.º «Agrifoglio» di Tesio, 40.º «Agrifoglio» di Tesio, 41.º «Agrifoglio» di Tesio, 42.º «Agrifoglio» di Tesio, 43.º «Agrifoglio» di Tesio, 44.º «Agrifoglio» di Tesio, 45.º «Agrifoglio» di Tesio, 46.º «Agrifoglio» di Tesio, 47.º «Agrifoglio» di Tesio, 48.º «Agrifoglio» di Tesio, 49.º «Agrifoglio» di Tesio, 50.º «Agrifoglio» di Tesio, 51.º «Agrifoglio» di Tesio, 52.º «Agrifoglio» di Tesio, 53.º «Agrifoglio» di Tesio, 54.º «Agrifoglio» di Tesio, 55.º «Agrifoglio» di Tesio, 56.º «Agrifoglio» di Tesio, 57.º «Agrifoglio» di Tesio, 58.º «Agrifoglio» di Tesio, 59.º «Agrifoglio» di Tesio, 60.º «Agrifoglio» di Tesio, 61.º «Agrifoglio» di Tesio, 62.º «Agrifoglio» di Tesio, 63.º «Agrifoglio» di Tesio, 64.º «Agrifoglio» di Tesio, 65.º «Agrifoglio» di Tesio, 66.º «Agrifoglio» di Tesio, 67.º «Agrifoglio» di Tesio, 68.º «Agrifoglio» di Tesio, 69.º «Agrifoglio» di Tesio, 70.º «Agrifoglio» di Tesio, 71.º «Agrifoglio» di Tesio, 72.º «Agrifoglio» di Tesio, 73.º «Agrifoglio» di Tesio, 74.º «Agrifoglio» di Tesio, 75.º «Agrifoglio» di Tesio, 76.º «Agrifoglio» di Tesio, 77.º «Agrifoglio» di Tesio, 78.º «Agrifoglio» di Tesio, 79.º «Agrifoglio» di Tesio, 80.º «Agrifoglio» di Tesio, 81.º «Agrifoglio» di Tesio, 82.º «Agrifoglio» di Tesio, 83.º «Agrifoglio» di Tesio, 84.º «Agrifoglio» di Tesio, 85.º «Agrifoglio» di Tesio, 86.º «Agrifoglio» di Tesio, 87.º «Agrifoglio» di Tesio, 88.º «Agrifoglio» di Tesio, 89.º «Agrifoglio» di Tesio, 90.º «Agrifoglio» di Tesio, 91.º «Agrifoglio» di Tesio, 92.º «Agrifoglio» di Tesio, 93.º «Agrifoglio» di Tesio, 94.º «Agrifoglio» di Tesio, 95.º «Agrifoglio» di Tesio, 96.º «Agrifoglio» di Tesio, 97.º «Agrifoglio» di Tesio, 98.º «Agrifoglio» di Tesio, 99.º «Agrifoglio» di Tesio, 100.º «Agrifoglio» di Tesio, 101.º «Agrifoglio» di Tesio, 102.º «Agrifoglio» di Tesio, 103.º «Agrifoglio» di Tesio, 104.º «Agrifoglio» di Tesio, 105.º «Agrifoglio» di Tesio, 106.º «Agrifoglio» di Tesio, 107.º «Agrifoglio» di Tesio, 108.º «Agrifoglio» di Tesio, 109.º «Agrifoglio» di Tesio, 110.º «Agrifoglio» di Tesio, 111.º «Agrifoglio» di Tesio, 112.º «Agrifoglio» di Tesio, 113.º «Agrifoglio» di Tesio, 114.º «Agrifoglio» di Tesio, 115.º «Agrifoglio» di Tesio, 116.º «Agrifoglio» di Tesio, 117.º «Agrifoglio» di Tesio, 118.º «Agrifoglio» di Tesio, 119.º «Agrifoglio» di Tesio, 120.º «Agrifoglio» di Tesio, 121.º «Agrifoglio» di Tesio, 122.º «Agrifoglio» di Tesio, 123.º «Agrifoglio» di Tesio, 124.º «Agrifoglio» di Tesio, 125.º «Agrifoglio» di Tesio, 126.º «Agrifoglio» di Tesio, 127.º «Agrifoglio» di Tesio, 128.º «Agrifoglio» di Tesio, 129.º «Agrifoglio» di Tesio, 130.º «Agrifoglio» di Tesio, 131.º «Agrifoglio» di Tesio, 132.º «Agrifoglio» di Tesio, 133.º «Agrifoglio» di Tesio, 134.º «Agrifoglio» di Tesio, 135.º «Agrifoglio» di Tesio, 136.º «Agrifoglio» di Tesio, 137.º «Agrifoglio» di Tesio, 138.º «Agrifoglio» di Tesio, 139.º «Agrifoglio» di Tesio, 140.º «Agrifoglio» di Tesio, 141.º «Agrifoglio» di Tesio, 142.º «Agrifoglio» di Tesio, 143.º «Agrifoglio» di Tesio, 144.º «Agrifoglio» di Tesio, 145.º «Agrifoglio» di Tesio, 146.º «Agrifoglio» di Tesio, 147.º «Agrifoglio» di Tesio, 148.º «Agrifoglio» di Tesio, 149.º «Agrifoglio» di Tesio, 150.º «Agrifoglio» di Tesio, 151.º «Agrifoglio» di Tesio, 152.º «Agrifoglio» di Tesio, 153.º «Agrifoglio» di Tesio, 154.º «Agrifoglio» di Tesio, 155.º «Agrifoglio» di Tesio, 156.º «Agrifoglio» di Tesio, 157.º «Agrifoglio» di Tesio, 158.º «Agrifoglio» di Tesio, 159.º «Agrifoglio» di Tesio, 160.º «Agrifoglio» di Tesio, 161.º «Agrifoglio» di Tesio, 162.º «Agrifoglio» di Tesio, 163.º «Agrifoglio» di Tesio, 164.º «Agrifoglio» di Tesio, 165.º «Agrifoglio» di Tesio, 166.º «Agrifoglio» di Tesio, 167.º «Agrifoglio» di Tesio, 168.º «Agrifoglio» di Tesio, 169.º «Agrifoglio» di Tesio, 170.º «Agrifoglio» di Tesio, 171.º «Agrifoglio» di Tesio, 172.º «Agrifoglio» di Tesio, 173.º «Agrifoglio» di Tesio, 174.º «Agrifoglio» di Tesio, 175.º «Agrifoglio» di Tesio, 176.º «Agrifoglio» di Tesio, 177.º «Agrifoglio» di Tesio, 178.º «Agrifoglio» di Tesio, 179.º «Agrifoglio» di Tesio, 180.º «Agrifoglio» di Tesio, 181.º «Agrifoglio» di Tesio, 182.º «Agrifoglio» di Tesio, 183.º «Agrifoglio» di Tesio, 184.º «Agrifoglio» di Tesio, 185.º «Agrifoglio» di Tesio, 186.º «Agrifoglio» di Tesio, 187.º «Agrifoglio» di Tesio, 188.º «Agrifoglio» di Tesio, 189.º «Agrifoglio» di Tesio, 190.º «Agrifoglio» di Tesio, 191.º «Agrifoglio» di Tesio, 192.º «Agrifoglio» di Tesio, 193.º «Agrifoglio» di Tesio, 194.º «Agrifoglio» di Tesio, 195.º «Agrifoglio» di Tesio, 196.º «Agrifoglio» di Tesio, 197.º «Agrifoglio» di Tesio, 198.º «Agrifoglio» di Tesio, 199.º «Agrifoglio» di Tesio, 200.º «Agrifoglio» di Tesio, 201.º «Agrifoglio» di Tesio, 202.º «Agrifoglio» di Tesio, 203.º «Agrifoglio» di Tesio, 204.º «Agrifoglio» di Tesio, 205.º «Agrifoglio» di Tesio, 206.º «Agrifoglio» di Tesio, 207.º «Agrifoglio» di Tesio, 208.º «Agrifoglio» di Tesio, 209.º «Agrifoglio» di Tesio, 210.º «Agrifoglio» di Tesio, 211.º «Agrifoglio» di Tesio, 212.º «Agrifoglio» di Tesio, 213.º «Agrifoglio» di Tesio, 214.º «Agrifoglio» di Tesio, 215.º «Agrifoglio» di Tesio, 216.º «Agrifoglio» di Tesio, 217.º «Agrifoglio» di Tesio, 218.º «Agrifoglio» di Tesio, 219.º «Agrifoglio» di Tesio, 220.º «Agrifoglio» di Tesio, 221.º «Agrifoglio» di Tesio, 222.º «Agrifoglio» di Tesio, 223.º «Agrifoglio» di Tesio, 224.º «Agrifoglio» di Tesio, 225.º «Agrifoglio» di Tesio, 226.º «Agrifoglio» di Tesio, 227.º «Agrifoglio» di Tesio, 228.º «Agrifoglio» di Tesio, 229.º «Agrifoglio» di Tesio, 230.º «Agrifoglio» di Tesio, 231.º «Agrifoglio» di Tesio, 232.º «Agrifoglio» di Tesio, 233.º «Agrifoglio» di Tesio, 234.º «Agrifoglio» di Tesio, 235.º «Agrifoglio» di Tesio, 236.º «Agrifoglio» di Tesio, 237.º «Agrifoglio» di Tesio, 238.º «Agrifoglio» di Tesio, 239.º «Agrifoglio» di Tesio, 240.º «Agrifoglio» di Tesio, 241.º «Agrifoglio» di Tesio, 242.º «Agrifoglio» di Tesio, 243.º «Agrifoglio» di Tesio, 244.º «Agrifoglio» di Tesio, 245.º «Agrifoglio» di Tesio, 246.º «Agrifoglio» di Tesio, 247.º «Agrifoglio» di Tesio, 248.º «Agrifoglio» di Tesio, 249.º «Agrifoglio» di Tesio, 250.º «Agrifoglio» di Tesio, 251.º «Agrifoglio» di Tesio, 252.º «Agrifoglio» di Tesio, 253.º «Agrifoglio» di Tesio, 254.º «Agrifoglio» di Tesio, 255.º «Agrifoglio» di Tesio, 256.º «Agrifoglio» di Tesio, 257.º «Agrifoglio» di Tesio, 258.º «Agrifoglio» di Tesio, 259.º «Agrifoglio» di Tesio, 260.º «Agrifoglio» di Tesio, 261.º «Agrifoglio» di Tesio, 262.º «Agrifoglio» di Tesio, 263.º «Agrifoglio» di Tesio, 264.º «Agrifoglio» di Tesio, 265.º «Agrifoglio» di Tesio, 266.º «Agrifoglio» di Tesio, 267.º «Agrifoglio» di Tesio, 268.º «Agrifoglio» di Tesio, 269.º «Agrifoglio» di Tesio, 270.º «Agrifoglio» di Tesio, 271.º «Agrifoglio» di Tesio, 272.º «Agrifoglio» di Tesio, 273.º «Agrifoglio» di Tesio, 274.º «Agrifoglio» di Tesio, 275.º «Agrifoglio» di Tesio, 276.º «Agrifoglio» di Tesio, 277.º «Agrifoglio» di Tesio, 278.º «Agrifoglio» di Tesio, 279.º «Agrifoglio» di Tesio, 280.º «Agrifoglio» di Tesio, 281.º «Agrifoglio» di Tesio, 282.º «Agrifoglio» di Tesio, 283.º «Agrifoglio» di Tesio, 284.º «Agrifoglio» di Tesio, 285.º «Agrifoglio» di Tesio, 286.º «Agrifoglio» di Tesio, 287.º «Agrifoglio» di Tesio, 288.º «Agrifoglio» di Tesio, 289.º «Agrifoglio» di Tesio, 290.º «Agrifoglio» di Tesio, 291.º «Agrifoglio» di Tesio, 292.º «Agrifoglio» di Tesio, 293.º «Agrifoglio» di Tesio, 294.º «Agrifoglio» di Tesio, 295.º «Agrifoglio» di Tesio, 296.º «Agrifoglio» di Tesio, 297.º «Agrifoglio» di Tesio, 298.º «Agrifoglio» di Tesio, 299.º «Agrifoglio» di Tesio, 300.º «Agrifoglio» di Tesio, 301.º «Agrifoglio» di Tesio, 302.º «Agrifoglio» di Tesio, 303.º «Agrifoglio» di Tesio, 304.º «Agrifoglio» di Tesio, 305.º «Agrifoglio» di Tesio, 306.º «Agrifoglio» di Tesio, 307.º «Agrifoglio» di Tesio, 308.º «Agrifoglio» di Tesio, 309.º «Agrifoglio» di Tesio, 310.º «Agrifoglio» di Tesio, 311.º «Agrifoglio» di Tesio, 312.º «Agrifoglio» di Tesio, 313.º «Agrifoglio» di Tesio, 314.º «Agrifoglio» di Tesio, 315.º «Agrifoglio» di Tesio, 316.º «Agrifoglio» di Tesio, 317.º «Agrifoglio» di Tesio, 318.º «Agrifoglio» di Tesio, 319.º «Agrifoglio» di Tesio, 320.º «Agrifoglio» di Tesio, 321.º «Agrifoglio» di Tesio, 322.º «Agrifoglio» di Tesio, 323.º «Agrifoglio» di Tesio, 324.º «Agrifoglio» di Tesio, 325.º «Agrifoglio» di Tesio, 326.º «Agrifoglio» di Tesio, 327.º «Agrifoglio» di Tesio, 328.º «Agrifoglio» di Tesio, 329.º «Agrifoglio» di Tesio, 330.º «Agrifoglio» di Tesio, 331.º «Agrifoglio» di Tesio, 332.º «Agrifoglio» di Tesio, 333.º «Agrifoglio» di Tesio, 334.º «Agrifoglio» di Tesio, 335.º «Agrifoglio» di Tesio, 336.º «Agrifoglio» di Tesio, 337.º «Agrifoglio» di Tesio, 338.º «Agrifoglio» di Tesio, 339.º «Agrifoglio» di Tesio, 340.º «Agrifoglio» di Tesio, 341.º «Agrifoglio» di Tesio, 342.º «Agrifoglio» di Tesio, 343.º «Agrifoglio» di Tesio, 344.º «Agrifoglio» di Tesio, 345.º «Agrifoglio» di Tesio, 346.º «Agrifoglio» di Tesio, 347.º «Agrifoglio» di Tesio, 348.º «Agrifoglio» di Tesio, 349.º «Agrifoglio» di Tesio, 350.º «Agrifoglio» di Tesio, 351.º «Agrifoglio» di Tesio, 352.º «Agrifoglio» di Tesio, 353.º «Agrifoglio» di Tesio, 354.º «Agrifoglio» di Tesio, 355.º «Agrifoglio» di Tesio, 356.º «Agrifoglio» di Tesio, 357.º «Agrifoglio» di Tesio, 358.º «Agrifoglio» di Tesio, 359.º «Agrifoglio» di Tesio, 360.º «Agrifoglio» di Tesio, 361.º «Agrifoglio» di Tesio, 362.º «Agrifoglio» di Tesio, 363.º «Agrifoglio» di Tesio, 364.º «Agrifoglio» di Tesio, 365.º «Agrifoglio» di Tesio, 366.º «Agrifoglio» di Tesio, 367.º «Agrifoglio» di Tesio, 368.º «Agrifoglio» di Tesio, 369.º «Agrifoglio» di Tesio, 370.º «Agrifoglio» di Tesio, 371.º «Agrifoglio» di Tesio, 372.º «Agrifoglio» di Tesio, 373.º «Agrifoglio» di Tesio, 374.º «Agrifoglio» di Tesio, 375.º «Agrifoglio» di Tesio, 376.º «Agrifoglio» di Tesio, 377.º «Agrifoglio» di Tesio, 378.º «Agrifoglio» di Tesio, 379.º «Agrifoglio» di Tesio, 380.º «Agrifoglio» di Tesio, 381.º «Agrifoglio» di Tesio, 382.º «Agrifoglio» di Tesio, 383.º «Agrifoglio» di Tesio, 384.º «Agrifoglio» di Tesio, 385.º «Agrifoglio» di Tesio, 386.º «Agrifoglio» di Tesio, 387.º «Agrifoglio» di Tesio, 388.º «Agrifoglio» di Tesio, 389.º «Agrifoglio» di Tesio, 390.º «Agrifoglio» di Tesio, 391.º «Agrifoglio» di Tesio, 392.º «Agrifoglio» di Tesio, 393.º «Agrifoglio» di Tesio, 394.º «Agrifoglio» di Tesio, 395.º «Agrifoglio» di Tesio, 396.º «Agrifoglio» di Tesio, 397.º «Agrifoglio» di Tesio, 398.º «Agrifoglio» di Tesio, 399.º «Agrifoglio» di Tesio, 400.º «Agrifoglio» di Tesio, 401.º «Agrifoglio» di Tesio, 402.º «Agrifoglio» di Tesio, 403.º «Agrifoglio» di Tesio, 404.º «Agrifoglio» di Tesio, 405.º «Agrifoglio» di Tesio, 406.º «Agrifoglio» di Tesio, 407.º «Agrifoglio» di Tesio, 408.º «Agrifoglio» di Tesio, 409.º «Agrifoglio» di Tesio, 410.º «Agrifoglio» di Tesio, 411.º «Agrifoglio» di Tesio, 412.º «Agrifoglio» di Tesio, 413.º «Agrifoglio» di Tesio, 414.º «Agrifoglio» di Tesio, 415.º «Agrifoglio» di Tesio, 416.º «Agrifoglio» di Tesio, 417.º «Agrifoglio» di Tesio, 418.º «Agrifoglio» di Tesio, 419.º «Agrifoglio» di Tesio, 420.º «Agrifoglio» di Tesio, 421.º «Agrifoglio» di Tesio, 422.º «Agrifoglio» di Tesio, 423.º «Agrifoglio» di Tesio, 424.º «Agrifoglio» di Tesio, 425.º «Agrifoglio» di Tesio, 426.º «Agrifoglio» di Tesio, 427.º «Agrifoglio» di Tesio, 428.º «Agrifoglio» di Tesio, 429.º «Agrifoglio» di Tesio, 430.º «Agrifoglio» di Tesio, 431.º «Agrifoglio» di Tesio, 432.º «Agrifoglio» di Tesio, 433.º «Agrifoglio» di Tesio, 434.º «Agrifoglio» di Tesio, 435.º «Agrifoglio» di Tesio, 436.º «Agrifoglio» di Tesio, 437.º «Agrifoglio» di Tesio, 438.º «Agrifoglio» di Tesio, 439.º «Agrifoglio» di Tesio, 440.º «Agrifoglio» di Tesio, 441.º «Agrifoglio» di Tesio, 442.º «Agrifoglio» di Tesio, 443.º «Agrifoglio» di Tesio, 444.º «Agrifoglio» di Tesio, 445.º «Agrifoglio» di Tesio, 446.º «Agrifoglio» di Tesio, 447.º «Agrifoglio» di Tesio, 448.º «Agrifoglio» di Tesio, 449.º «Agrifoglio» di Tesio, 450.º «Agrifoglio» di Tesio, 451.º «Agrifoglio» di Tesio, 452.º «Agrifoglio» di Tesio, 453.º «Agr

